

# 新星加坡餐廳

尖沙咀金馬倫道58-60號一樓  
**外賣電話 : 27241149**

## 早餐精選

\$18	B \$18
油方飽 煎雙蛋 腿或餐肉通粉 啡或茶	牛油方飽 腸仔煎蛋 沙爹牛肉麵 咖啡或茶
\$18	D \$20
牛油方飽 腿炒蛋 菜或炸菜肉絲米粉 啡或茶	鮮奶麥片 腿蛋三文治 咖啡或茶
\$20	F \$20
牛油多士 蔥肉餳仔煎雙蛋	牛扒或豬扒 雙蛋麵/米線

凍飲加2元  
上午七時至十一時供應

中 菜 類

雞油白菜仔	\$20	粟麻	斑豆	膀胱
雞油	\$20	米婆	雞軟	隔柳雞
蒜苗	\$20	芹	蝦蓉	雞仁
蒜苗西蘭花	\$20	檸	三鮮	蛋絲
生炒肉	\$28	蛋	鮮肉	魷魚丁
京都鹽焗	\$28	煎	(半隻)	飯
京椒涼菜	\$28	芽	果	
中式牛柳絲	\$28	蘭		
茶葉牛柳	\$28	菜		
豆腐斑腩	\$28	芹		
		海		
		海		

以上小菜加白飯每碗5元

下午茶

炒粉/麵/飯餐  
每款21元  
粉 刀米冬冬麵飯飯飯飯  
河 貴 烂 烂 烂 烂  
烏 乌 扒 扒 扒 扒  
扒 伊 炒 烫 烫 烫  
肉 炒 烫 烫 烫 烫  
炒 烙 烙 烙 烙 烙  
來 洲 式 烤 烤 烤  
洲 猪 雞 牛 喇 喇  
燒 烤 烤 烤 烤 烤  
黑 椒 州 嘎 嘎 嘎  
星 日 洋 楊 嘎 嘎  
馬 曰 千 黑 嘎 嘎 嘎

咖啡或茶凍飯加2元  
下午二時至六時供應

## 下午茶點

每款18元  
法蘭西多士 治  
火腿蛋三文 治  
餐肉蛋三文 治  
火腿雞三文 治  
炒蛋牛肉三文 治  
火腿芝士三文 治  
炸雞薯條/沙律  
炸雞翼薯條/沙律  
炸魚柳薯條/沙律  
吉列豬扒薯條/沙律

## 焗飯意粉類

海	鮮	飯	\$ .35
石	斑	飯	\$ .35
豬	扒	飯	\$ .35
雞	扒	飯	\$ .35
牛	刺	意	\$ .35
火	葡	粉	\$ .35
鍋	汁	雞	\$ .35
香芋	也	飯	\$ .35
芝士	肉	醬	\$ .33
芝士	吞拿魚	意	\$ .33
石	斑	會	\$ .33
豬	扒	會	\$ .33
牛	肉	會	\$ .30
	刷	會	\$ .30

## 炒 麵 類

黑	干	石	沙	三	豉	什	排	牛	干	干
黑椒	干燒	牛	斑	牛	絲	牛	會骨	肉炒	肉炒	肉炒
黑千石	沙	沙	沙	豆	豆	豆	豆	豆	豆	豆
黑千石	沙	沙	沙	豆	豆	豆	豆	豆	豆	豆
黑千石	沙	沙	沙	豆	豆	豆	豆	豆	豆	豆

馬來食品

湯 麵 類

麵	\$ 25
湯	\$ 22
湯	\$ 22
湯	\$ 22
麵	\$ 22
雞石	
豬什	
肉滑	
沙爹	
小	
食	

小 食

炸魚柳 \$20  
炸雞翼 (跟沙律) \$18  
炸雞脾 (跟沙律) \$18

以上食品 配冷熱飲品加5元

Digitized by srujanika@gmail.com

凡惠顧 200元以上  
九折優惠

營業時間：上午8時至晚上10時  
地址：九龍柯士甸道79號A地下  
(即倫敦廣場側，九龍公園對面)

# 家家樂快餐店

外賣 27300071  
電話 27351455

凡惠顧各式粉麵飯奉送例湯或汽水或熱飲加\$4或凍飲加\$5

熱 飲	三文治·多士	小 食	中 式 飯 類	西 式 飯 盒	炒 飯 類	經濟早餐 (8:00 A.M. - 11:30 A.M.)
熱 奶 茶 \$8.00	番茄芝士三文治 \$9.00	漢 堡 饉 \$8.00	肉 飯 \$22.00	板 雞 翻 飯 \$22.00	五香肉丁炒饭 \$20.00	A. 西煎雙蛋雙火腿 + 牛油餐包 + 飲品..... \$16.00
熱 咖 啡 \$8.00	火腿蛋三文治 9.00	豬 頭 飯 \$8.00	頭 頭 飯 \$21.00	板 雞 扒 飯 \$21.00	B. 火腿奄列 + 牛油餐包 + 飲品..... \$16.00	
熱 鷄 雞 \$8.00	餐內蛋三文治 9.00	芝 士 漢堡飽 10.00	魚 腸 飯 \$22.00	吉 列 豬 扒 飯 \$21.00	C. 雪菜肉絲湯米 + 飲品..... \$16.00	
熱 榴 樂 茶 \$8.00	餐內火腿三文治 9.00	香 蘿 雞 滾 飯 10.00	鮑 魚 飯 \$22.00	西 式 炒 飯 \$20.00	D. 鮑肉煎蛋粉 + 飲品..... \$16.00	
熱 榴 樂 可 樂 9.00	火腿蛋三文治 9.00	雞 蛋 漢堡飽 10.00	鮑 魚 飯 \$24.00	印 尼 肉 炒 飯 20.00	E. 沙爹牛肉滑蛋 + 飲品..... \$16.00	
熱 榴 樂 加 薑 9.00	芝士火腿三文治 9.00	鮑 魚 滾 飯 10.00	鮑 魚 飯 \$24.00	F. 銀芽火腿絲炒米 + 飲品..... \$16.00		
熱 榴 樂 菜 蛋 8.00	鮮 茄 子 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 21.00	G. 香肉丁滑麵 + 飲品..... \$16.00		
熱 榴 樂 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	H. 回鍋肉湯麵 + 飲品..... \$16.00		
熱 榴 樂 樂 8.00	鮮 茄 子 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	I. 麵蛋 + 飲品..... \$16.00		
熱 榴 樂 雞 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	J. 雞蛋三文治 + 飲品..... \$14.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 8.00	鮮 茄 子 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	K. 豬扒 + 鮑仔雞翼 + 飲品..... \$18.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	(米粉 + 麵 + 通粉同價) (凍飲及鮮奶加一元)		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	蘿蔔雞蛋炒飯 20.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	螺 仁 炒 飯 23.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	炒 粉 麵 、 米 、 意 、 烏 冬 類		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	A. 炒 雞 腿 + 火腿三文治 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	B. 炒 雞 腿 + 火腿蛋三文治 + 冰威飲品..... \$24.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	C. 热狗 + 火腿 + 文治 + 炒 雞 腿 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	D. 公司三文治 + 雞翼 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	E. 豬扒 + 雞腿 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 榴 樂 雞 蛋 菜 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	(凍飲及鮮奶加一元)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	實惠快餐 (全日供應)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	A. 炒 雞 腿 + 火腿三文治 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	B. 炒 雞 腿 + 火腿蛋三文治 + 冰威飲品..... \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	C. 热狗 + 火腿 + 文治 + 炒 雞 腿 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	D. 公司三文治 + 雞翼 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	E. 豬扒 + 雞腿 + 汽水或飲品..... \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	(凍飲及鮮奶加一元)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	湯 飯 類		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	時菜肉片湯飯 \$20.00 什會湯飯 \$24.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	冬瓜粒湯飯 \$22.00 海鮮湯飯 \$25.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	咸蛋肉片湯飯 \$22.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	小憩茶餐 (2:00 P.M. - 6:00 P.M.)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	1. 西多士 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	2. 火腿蛋面 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	3. 五香肉丁湯麵 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	4. 炸雞翼 + 炸薯條 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	5. 滷堡飽 + 炸薯條 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	6. 奶油多 + 炸雞翼 + 飲品..... \$16.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	7. 热狗 + 炸雞翼 + 飲品..... \$18.00		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	(凍飲及鮮奶加一元)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	街坊小菜套餐		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	涼瓜炒排骨 鮮茄扒鴨 豉汁炆倉魚		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	魚香炆茄子 鹽焗炒螺 蒜蓉炒牛肉		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	豆腐炆火腩 椒鹽炒排骨 銀芽炒三絲		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	(每款\$32.00 送白飯一盒、例湯或飲品)		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	* * * * *		
熱 雞 蛋 8.00	芝士文治 8.00	牛 扒 飯 10.00	黑 椒 牛 扒 飯 24.00	不收加一，歡迎惠顧		

**翠亨邨婚宴  
套餐優惠**

服務類別	15席或以上	20席或以上	25席或以上
免費享用美龍華酒店客房 1晚	豪華客房	豪華客房	豪華行政套房
免費安排接駁花車及司機服務 (4座Q房車)	3小時	4小時	5小時
專場停車泊車券	10小時	20小時	30小時
香港酒心糖及上頭禮盒	-	♥	♥
香港堂皇圓柱之中式或西式禮堂佈置	♥	♥	♥
香港堂皇圓柱中西式小食及茶點	♥	♥	♥
香港回門乳豬乙隻	-	-	♥
香港香檳酒乙支	♥	♥	♥
香港手工製造蛋糕	6磅	8磅	10磅
香港餐前雞翼及瓜子	♥	♥	♥
香港茶樓中國茶及紅茶茶	♥	♥	♥
開放前拍照及中式小食8折優惠	♥	♥	♥
香港精緻請柬 (每張8頁, 不包括印刷)	♥	♥	♥
香港喜慶請名冊 (主婚人及新人中式禮盒)	♥	♥	♥
免費安排請花門及場地佈置	-	♥	♥
免費安排請客簽名檯	主客席 (2席)	♥	♥
免費安排請客簽名證	♥	♥	♥
免費安排投影機及錄影機 (DVD機及證書)	-	♥	♥
免費安排攝影師拍攝婚禮及提供即時相片	♥	♥	♥
免費自備冰酒及紅白高級馬酒 (每席乙瓶)	♥	♥	♥
以後喜慶代訂紅酒及洋酒	♥	♥	♥
香港喜慶現金優惠券	HK\$100	HK\$200	HK\$400
美龍華酒店6折優惠	♥	♥	♥
美龍華酒店精緻蛋糕系列7折優惠	♥	♥	♥
(注: 單位: 元) 諸如: 婚禮酒價 HK\$4,488 - 另訂酒 酒水及飲品及禮物及禮物之次數各得 HK\$500 現金券	♥	♥	♥
免費貴賓台及巨型裝置擺設之次數各得	♥	♥	♥
「古董熱賣」及藝術品或禮物之折價優惠	♥	♥	♥
婚禮攝影及影片製作套餐優惠乙張	♥	♥	♥
優惠價 HK\$1,888 (原價 \$3,888) 裝置單品 與後場地	♥	♥	♥

以上優惠券有效期至2004年12月31日



翠亨  
邨  
堂  
酒  
店

TSUI HANG VILLAGE  
RESTAURANT

翠亨邨為香港數一數二的粵菜食府，  
高水平之食品及服務質素向深受名家推崇。  
分別位於尖沙咀及中環的宴會廳，  
寬敞雅致，地點適中，多間婚姻註冊處及  
教堂近在咫尺，倍添方便。  
加上全面而周到之婚禮套餐優惠，  
席設翠亨邨，定能讓您稱譽顧愛侶及  
滿堂賓客歡悅難忘。

**翠亨  
邨  
堂  
酒  
店**

鳳  
侶  
鸞  
信

查詢詳情及預訂，請與翠亨邨營業部聯絡  
尖沙嘴酒店 九龍尖沙嘴廣東道121-134號美龍華商場地下  
電話：2315-5396 / 2376-2882 或 美龍華酒店宴會部：2315-5688  
傳真：2721-6776；電子郵件：shvng@minera.com.hk  
中環分店 中環皇后大道中11-15號新世界大廈2樓  
電話：2524-2012；傳真：2524-7020；網址：www.miramafk.com

美麗華集團  
The Mira Group



網址 : [www.lanlannoodle.com](http://www.lanlannoodle.com)  
 尖沙咀柯士甸道15號地下A舖  
 (近漆咸圍口)  
 外賣盒加\$1

#### 自選百搭車仔麵套餐

三餸麵	\$20	六餸麵	\$29
四餸麵	\$23	什素麵	\$26
五餸麵	\$26	什錦麵	\$26

特惠時間(由早上7:00 -下午6:00)

奉送豆漿或熱飲  
 (改凍飲加\$2, 罐裝可樂加\$3)

#### 靚靚湯粉湯麵

粗幼油米米河白公	生 檸	粉 烏	伊 出
麵 麵 粉 線 飯 仔	麵 粉 線 冬	麵 前	一

每份 \$7 每份 \$9

#### 靚靚車仔餸

菜生白韭芽通支生豆墨牛貢魚火腸  
 心菜菜菜葉竹根卜丸丸丸片肉腿仔

冬辣豬蘿牛豬鴨火炸紅餐魚牛韭粟  
 菇魚紅白腩皮大水茄蛋腸肉皮柏菜米  
 蛋 腸蛋子 飯葉餃

咖五金豉齒炸炸韭菜炸腸火日八  
 哩香錢油水水魚韭菜南菜仔腿式爪  
 魷肉牛皇雞鳳肉菜煎煎肉炒炒蟹魚  
 魷丁肚牛中翼爪雲餃蛋蛋碎蛋柳丸  
 肉翼尖 吞

每份 \$5

可選配:

辣菜甫、甜醬、辣醬、辣汁、腩汁、清湯、沙爹

#### 超值晚市套餐

由晚上6:00 - 零晨6:00

凡惠顧四餸麵以上

均奉送豆漿或熱飲

(改凍飲加\$2, 罐裝可樂加\$3)

# 靚靚車仔麵

〈通宵營業〉  
 外賣電話: 2369 1099

2004年7月版

#### 靚靚早餐及下午茶餐

奉送豆漿或熱飲  
 (改凍飲加\$2, 罐裝可樂加\$3)

早餐供應時間由:

早上7:00 - 中午12:00

下午茶餐供應時間由:

下午2:00 - 下午6:00

每款 18元

1.各式單拼三文治 \$10  
 2.各式雙拼三文治 \$12  
 3.蒸腸粉 \$12  
 4.銀芽炒麵 \$12  
 5.燒賣拼粉果 \$12  
 6.腸粉拼燒賣 \$12  
 7.糯米雞 \$14  
 8.雞蛋煎腸粉 \$14  
 9.金牌碗仔翅 \$14  
 10.生菜餃魚肉湯 \$14  
 11.煎餠四寶 \$14  
 12.香茅豬扒湯公仔麵 \$15  
 13.貢丸扎肉湯米粉 \$15  
 14.生菜魚肉湯油麵 \$15  
 15.八爪魚丸湯河粉 \$15  
 16.魚翅撈米粉 \$15  
 17.魚翅撈豬紅 \$15  
 18.兩溝 \$15  
 19.魚翅撈生菜 \$15  
 20.什錦炒飯 \$18  
 21.黃金炒飯 \$18  
 22.香茅雞中翼炒麵 \$18  
 23.炸菜肉碎米粉 \$18  
 24.干炒牛柳粒烏冬 \$18  
 25.五香肉丁炒公仔麵 \$18  
 26.香茅豬扒炒油麵 \$18

每款 28元

均奉送豆漿或熱飲  
 (改凍飲加\$2, 罐裝可樂加\$3)

越式凍檸

淨凍檸 \$14  
 香茅雞翼凍檸 \$23  
 凉拌扎肉凍檸 \$23  
 凉拌雞絲凍檸 \$23  
 凉拌牛肉凍檸 \$23  
 香茅豬扒凍檸 \$26  
 泰式魚松餅凍檸 \$28  
 越式三寶凍檸 \$30  
 炸八爪魚丸 \$15  
 炸豬大腸 \$15  
 炸墨魚丸 \$15  
 椒鹽雞翼尖 \$15  
 蝦球湯伊麵 \$30

#### 靚靚套餐飯 《全日供應》

火腿煎蛋飯  
 菜甫煎蛋飯  
 香芋雞翼飯  
 豉油皇豬扒飯  
 豉油皇雞翼煎蛋飯  
 菓菜煎蛋飯  
 腸仔煎蛋飯  
 銀芽炒麵

每款 18元

豉汁蒸排骨飯  
 梅菜蒸肉餅飯  
 梅菜蒸茄子飯  
 蒸咸蛋肉餅飯  
 蒸咸魚肉餅飯  
 肉碎蒸水蛋飯  
 越式三寶飯

每款 23元

#### 靚靚精美小食

(全日供應)

煎餠四寶  
 潮州粉果  
 魚肉燒賣  
 蒸腸粉  
 香芋雞中翼  
 金牌碗仔翅  
 炸魚肉雲吞  
 越式煎蝦餅  
 煎餠冬菇  
 炸鯪魚肉球  
 炸魚蛋  
 黑椒牛柳粒  
 泰式炸韭菜餃  
 泰式煎魚鬆餅  
 鹵水雞翼尖  
 鹵水雞中翼  
 五香鹵水鳳爪  
 郊外油菜  
 生菜鹹魚肉湯  
 生菜碗仔翅  
 水煎餠子  
 雞蛋煎腸粉  
 雞蛋鹹魚肉湯  
 生菜碗仔翅  
 水煎餠子  
 雞蛋煎腸粉  
 椰米雞  
 魚翅撈魚肉  
 魚翅撈豬紅  
 魚翅撈米粉  
 炸八爪魚丸  
 炸豬大腸  
 炸墨魚丸  
 椒鹽雞翼尖

每款 8元

熱 冷  
 豆漿 \$8 \$8  
 咖啡 \$8 \$10  
 奶茶 \$8 \$10  
 鳥鳶 \$8 \$10  
 檸茶 \$8 \$10  
 檸水 \$8 \$10  
 美綠 \$8 \$10  
 滾水蛋 \$8 \$10  
 阿華田 \$8 \$10  
 好立克 \$8 \$10  
 朱古力 \$8 \$10  
 杏仁霜 \$8 \$10  
 西洋菜蜜 \$8 \$10  
 金桔汁 \$10 \$10  
 青萍果汁 \$10 \$10  
 檸檬菜蜜 \$10 \$12  
 檸檬咖啡 \$10 \$12  
 檸檬可樂 \$12 \$12  
 金桔檸蜜 \$12 \$12  
 青萍果檸蜜 \$12 \$12  
 可樂 每罐\$8

冷熱飲品

三文治

各式多士 \$7

蛋治 \$8

火腿治 \$8

餐肉治 \$8

咸牛治 \$8

芝士治 \$8

鮮茄治 \$8

蛋蛋治 \$10

腿蛋治 \$10

芝士鮮茄治 \$10

沙爹牛肉治 \$10

法蘭西多士 \$13

公司三文治 \$20

(烘底加\$1)

**每日特色推介——每款 \$26 (连饮品一杯)**

逢星期一、三、五转营  
(2004年5月版)

<b>(A)</b> 猪扒炒公仔麵 蒜茸牛柳粒炒饭 鲜甜菌菇炒饭 黑米肉粒饭 客家梅菜扣肉饭	<b>(B)</b> 拿破崙式炒鬼粉 XO酱叉烧饭 幕仔炆鸡饭 京都肉排饭 豆腐班戟饭	<b>(C)</b> 上海粗炒 成鱼腩粒炒饭 京都猪颈肉饭 鲜荔枝肉饭 凉瓜排骨饭	<b>(D)</b> 三丝炒肉冬 印尼炒饭 哈噜班戟饭 麻婆豆腐饭 芝油蒜香骨饭
<b>(E)</b> 炸菜鸡柳炒公仔麵 黑椒牛柳粒炒饭 黑米肉粒饭 薯条牛腩饭 叉烧生玉炒蛋饭	<b>(F)</b> 回锅肉炒米 福建炒饭 凉瓜牛肉饭 照烧汁鸡柳饭 豆腐上素饭	<b>(G)</b> 猪扒炒公仔麵 黑椒牛柳粒炒饭 京都猪颈肉饭 豆腐海皇饭 黑米班戟饭	<b>(H)</b> 海鲜炒肉冬 XO酱菜粒炒饭 味乐猪颈肉饭 京都肉排饭 鱼香茄子饭
<b>(I)</b> 上海粗炒 蛋鱼火腿粒炒饭 鲜荔枝肉饭 嘉宝炆猪颈饭 叉烧生玉炒蛋饭	<b>(J)</b> 拿破崙式炒鬼粉 福建炒饭 莲藕蒜香饭 麻婆豆腐饭 客家梅菜扣肉饭	<b>(K)</b> 沙爹牛肉炒鬼粉 成鱼腩粒炒饭 鲜甜菌菇蛋角饭 凉瓜排骨饭 咖喱班戟饭	<b>(L)</b> 雪菜肉丝炒米 亚致鲮鱼肉碎炒饭 鲜荔枝肉饭 椒盐肉排饭 芝白牛腩饭

以上全部连饮品一杯，凍飲加\$2 檸檬七喜—檸檬可樂加\$3  
鮮橙汁—鮮奶—鮮蜜柑桔露—意大利白咖啡加\$5 紅豆冰—什果冰—菠蘿冰加\$6  
意大利冰咖啡—碎朱古力沙冰—朱古力冰咖啡加\$8 轉中、西式湯加\$2

DELI GARDEN  
柯士甸道108號地下  
TEL: 2377-3011  
(2004年5月版)

<b>重頭推介</b> 鎮江肴肉飯 \$30 鎮江肴肉湯麵 \$26 之上品肉沫飯 \$14 黑椒滑扒法蘭 \$12 酒店式吞拿魚三文治 \$12 即溶咖啡 \$10 意大利冰咖啡 \$8 麻辣燙青(扁豆或米線) \$26	<b>各式炒飯</b> 海鮮炒飯 \$40 福建炒飯 \$34 超式牛柳粒炒紅飯 \$34 黑椒/蒜茸牛柳粒炒飯 \$32 黑椒/蒜茸牛柳球炒飯 \$32 黑椒/蒜茸牛柳粒炒飯 \$30 黑椒/蒜茸牛肉炒飯 \$30 黑魚頭粒炒飯 \$30 黑鮟鱇粒炒飯 \$30 黑芥蘭粒炒飯 \$30 黑筍粒炒飯 \$30 西洋炒飯 \$30 印尼炒飯 \$30 揚州炒飯 \$30 生炒牛肉飯 \$30 生炒鵝絲飯 \$30 火腿炒飯 \$30
<b>西式飯/鬼粉</b> 烤扒飯 \$30 烤海鮮飯 \$35 牛扒飯 \$30 烤雞柳粒飯 \$33 鷄扒飯 \$30 烤豬扒飯 \$33 圖鑊飯 \$30 烤石斑飯 \$33 石斑飯 \$30 烤鵝球飯 \$33 牛扒飯 \$28 烤牛扒飯 \$33 肉飯 \$28 烤牛排飯 \$30 火腿扒飯 \$28 烤牛肝飯 \$30 火腿雞飯 \$28 烤牛肉飯 \$30 雜菜飯 \$28 烤火腿鵝絲飯 \$30 各式意面飯 \$28 烤雞菜飯 \$30 (帶肉火腿-培根-紅腸) [以上可選配 蕃茄汁 黑椒汁 洋蔥汁 芝士汁 白汁 青汁 (黑汁) 黑米汁 茄汁 燒汁]	<b>特區特色</b> 即溶咖啡 十幾萬買部咖啡機，唔係冇病，而係係於對咖啡的一種執著。 生滾米線之 脩方施肥型青菜加上蕃茄肉生滾而成，口味清新獨特。 生滾米線之 薑汁濃濃湯之進化改良版，在原有 底料再混和四川椒之經典口感，越食越過癮！ 麻辣燙青 可選扁豆或米線，配料豐富，有： 烟鴨絲、溫堂青瓜、紅甘筍、芽 菜等非常醒目！
<b>秘制咖喱</b> 增鴨血飯/鬼 \$32 薑圓鴨球飯/鬼 \$32 烤肉醬鬼 (夏威夷式) \$30 柯士丁尾燙鬼粉 \$30 俄國牛肉飯/鬼 \$28 克治牛骨飯/鬼 \$28	<b>飲品、三文治</b> 各式茶飲 \$10 各式凍飲 \$12 碎朱古力沙冰 \$18 朱古力冰咖啡 \$18 意大利冰咖啡 \$18 意大利白咖啡 \$16 蜜蜜柑桔露 (冷熱同價) \$14 雪耳冰茶 \$14 各式芝士 \$7 各式三文治 \$10 (雙拼加\$2/塊底加\$1) 芝士焗牛肉法包 \$14 春拿魚三文治 \$12 黑椒滑扒法蘭 \$12 火腿牛骨包 \$12 各式牛仔面 \$15 (雙拼加\$2)



# 怡園粥麵小廚

HAPPY GARDEN NOODLE & CONGEE KITCHEN

九龍廣東道72號地下 電話: 2377 2604 2314 9523 傳真: 2314 8902

營業時間：由上午7時至凌晨1時  
Business Hour: 7:00 a.m. - 1:00 a.m.

# 海港冰室 Harbour Café

## 特式鐵板餐

	每款
黑椒牛柳	48
蒜茸美國西冷牛扒	48
吉列豬扒或洋蔥豬扒	48
蒜茸／黑椒T骨牛扒	48
美國牛仔骨	48
蒜茸雞扒	48
海港特式雞扒 (豬、牛、雞扒、煙肉、鵝肝)	48

送日餐湯及咖啡或茶  
凍飲加\$2  
鮮奶加\$3  
賓治、冰類加\$4  
健康特飲(熱)加\$5(凍)加\$7  
中午十一時起全日供應  
(所有焗類指銀片)

## 焗飯套餐

	每款
焗芝士石班飯	38
焗肉醬意粉	38
焗豬扒飯	38
焗葡國雞飯	38
焗牛腩意粉	38
焗火腿雞絲意粉	38

送日餐湯及咖啡或茶  
凍飲加\$2  
鮮奶加\$3  
賓治、冰類加\$4  
健康特飲(熱)加\$5(凍)加\$7  
中午十一時起全日供應  
(所有焗類指銀片)

## 馬來西亞咖喱套餐

	每款
咖喱雞飯	38
咖喱石班飯	38
咖喱牛腩飯	38
咖喱海鮮飯	38
咖喱豬扒飯	38

送日餐湯及咖啡或茶  
凍飲加\$2  
鮮奶加\$3  
賓治、冰類加\$4  
健康特飲(熱)加\$5(凍)加\$7  
中午十一時起全日供應

## 精選小菜套餐

(中午十一時起全日供應)

前式焗乳鴨 (例) 金牌藍焗雞 (半隻) 紅燒乳鴨 (2隻)  
以上選一  
以下選一款 \$88, 選兩款 \$128, 三款 \$168  
送白飯及 親無味精 親湯

香脆蒜香骨 咖喱牛腩煲 豉汁蒸排骨  
豉汁蒸魚 金菇肥牛粉絲煲 豉汁蒸魚  
京都焗肉排 黑椒牛柳煲 荷葉蒸滑雞  
中式焗牛柳 茄菜花炒肉青 荷葉蒸滑雞  
椒鹽豬扒 嗜嘴滑雞煲 虾乾銀芽炒茄菜花  
椒鹽鮮魷拼腰果 豆豉燙爆牛肉 豉汁蒸魚  
椒鹽九肚魚 烤鯛頭 魚滑蒸水蛋  
炭燒豬頭肉 滷水蒸蛋  
紅燒滑豆腐 果皮蒸泥鰌  
西施滑豆腐 椒鹽牛腩扒拼豆腐 腰果炒蝦仁  
堺焗豆皮卷 香煎魚圓  
鮮蝦皮卷 涼瓜炒肉  
椒鹽白花茄子 鮮茄炒牛肉  
菠蘿生炒骨 豆腐班蘭煲  
菠蘿咕嚕雞球 魚香茄子煲  
四川回鍋肉 土魠粒蒸肉餅  
油鹽水浸魚雲 成魚蒸肉餅  
三菇炒時蔬 三色蒸水蛋  
味菜牛柳絲 味菜牛柳絲  
\* 加白飯一碟 \$5  
外賣一盒 \$10  
金牌鹽焗雞 半隻 \$38 / 紅燒BB乳鴨 一隻 \$22  
一隻 \$22

供應時間上午七時半至中午十一時半

## ★廚師特別推介

### 秘製

紅燒乳鴨	35	越南炸春卷薯條	20
印尼炒飯	35	印尼咖喱角沙律	20
瑞士極品炒飯	38	賓海春卷沙律	20
福建炒飯	38	百花煙肉卷薯條	20
金牌鹽焗雞飯	38	百花腐皮卷薯條	20
蒜茸邊蝦籠仔飯	45	龍鳳鴛鴦卷沙律	20
蒜茸鮑魚仔飯	45	紅燒牛肉麵	20
		擔擔麵	20
		蝦多士沙律	18

送明火「絕無味精」

米精米粉、河粉、米腸同價  
出前一丁或烏冬加\$2元  
送咖啡或茶 (冰加\$2元)

(中午十一時起全日供應)

## 精選下午茶餐

### 外賣早餐 一律九折

A.

餐肉, 鵝肝, 紅鵝, 火腿, 五香肉丁, 餐肉, 炸雞翼, 鵝肝, 烹蛋, 沙律肉絲, 豬皮腸, 紅腸 (任選二款)

配通粉, 米粉, 公仔麵, 米線或意粉

送咖啡或茶

改出前一丁或烏冬加\$2

\$17

B. 雞扒, 豬扒, 牛扒 (任選一款), 炸魚柳

配火腿, 鵝肝或煎蛋

送牛油多士及咖啡或茶

雙拼加\$3

\$19

C. 火腿, 茄子, 菜心, 餐肉, 吞拿魚, 咸牛肉,

鮮牛內, 芝士三文治, 烤狗, 豬扒飽, 西多士 (任選一款)

送牛油多士及咖啡或茶

雙拼加\$3

\$16

D. 芝士, 火腿, 茄子, 餐肉, 鵝肝, 咸牛肉, 鮮牛肉

鮮牛內, 芝士三文治, 烤狗, 豬扒飽, 西多士 (任選一款)

送牛油多士及咖啡或茶

雙拼加\$3

\$18

E. 炒麵, 炒米或咸肉精, 鮮茄炒肉

配艇仔粥, 魚片粥或皮蛋瘦肉粥

雙拼加\$3

\$18

F. 炒麵, 炒米或咸肉精

配咖啡或茶

雙拼加\$3

\$15

以上各餐改凍飲加\$2

鮮奶加\$3

賓治、冰類加\$4

健康特飲(熱)加\$5 (凍)加\$7

改出前一丁或烏冬加\$2

\$22

供應時間中午七時半至下午十一時半

## 常 餐

### 外賣

A.

餐肉, 鵝肝, 火腿, 紅鵝, 五香肉丁, 餐肉, 炸雞翼, 鵝肝, 烹蛋, 沙律肉絲, 豬皮腸, 紅腸 (任選二款)

配通粉, 米粉, 公仔麵, 米線或意粉

送火腿煎蛋或火腿奄列

牛油多士

配咖啡或茶, 凍飲加\$2

鮮奶加\$3

賓治、冰類加\$4

健康特飲(熱)加\$5 (凍)加\$7

改出前一丁或烏冬加\$2

\$26

供應時間中午七時半至下午十一時半

## 特 餐

### 外賣

B.

豬扒, 雞扒, 牛扒, 雞翼 (任選二款)

配通粉, 米粉, 公仔麵, 米線或意粉

送火腿煎蛋或火腿奄列

牛油多士

配咖啡或茶, 凍飲加\$2

鮮奶加\$3

賓治、冰類加\$4

健康特飲(熱)加\$5 (凍)加\$7

改出前一丁或烏冬加\$2

\$30

供應時間下午二時半至下午六時

C.

炒粉, 麵條

干炒牛河, 丘洲炒米, 廈門炒米, 上海粗炒,

五香肉丁或肉絲炒公仔麵 (任選一款)

送咖啡或茶

雙拼加\$3

\$25

供應時間下午二時半至下午六時

D.

炒粉, 麵條

干炒牛河, 丘洲炒米, 廈門炒米, 上海粗炒,

五香肉丁或肉絲炒公仔麵 (任選一款)

送咖啡或茶

雙拼加\$3

\$25

供應時間下午二時半至下午六時

E.

炒粉, 麵條

干炒牛河, 丘洲炒米, 廈門炒米, 上海粗炒,

五香肉丁或肉絲炒公仔麵 (任選一款)

送咖啡或茶

雙拼加\$3

\$25

供應時間下午二時半至下午六時

F.

炒粉, 麵條

干炒牛河, 丘洲炒米, 廈門炒米, 上海粗炒,

五香肉丁或肉絲炒公仔麵 (任選一款)

送咖啡或茶

雙拼加\$3

\$25

供應時間下午二時半至下午六時

G.

炒粉, 麵條

干炒牛河, 丘洲炒米, 廈門炒米, 上海粗炒,

五香肉丁或肉絲炒公仔麵 (任選一款)

送咖啡或茶

雙拼加\$3

# 海港冰室 Harbour Café

每天供應不同《快餐》  
\$28連靚湯或咖啡或茶  
由早上11:00 - 下午5:30

九龍尖沙咀堪富利士道1A地下  
Tel : 2739 3808 Fax: 2739 3878  
營業時間 : 7:30am~12:30pm

各式飲品		價 錢		三文治/小食		價 錢		公仔餅或通粉類		價 錢		洋蔥豬扒飯		價 錢		中式麵類		價 錢		台式湯麵或捞麵		每 碗 每碟	
香濃咖啡	熟飲	10	12	油占多士	8	火腿通粉	16	洋蔥豬扒飯	30	冬瓜粒湯飯	26	淨麵	10	-									
香滑奶茶	熟飲	10	12	奶醬多士	8	鮮奶通粉	18	雪石班飯	30	餐肉煎蛋飯	26	郊外油菜	12	-									
好立克	熟飲	10	12	鮮油多士	10	雞蛋通粉	18	培根豬扒飯	30	時菜牛肉飯	28	自製白菜餃麵	17	25									
好華田	熟飲	10	12	鮮蛋三文治	10	餐肉蛋通粉	18	吉列豬扒飯	30	滑蛋牛肉飯	28	自製韭菜餃麵	17	25									
朱古力	熟飲	10	12	火腿三文治	10	叉燒蛋蒸蛋粉	18	沙嗲豬扒飯	30	滑蛋牛肉飯	28	京都炸醬麵	17	25									
杏仁霜	熟飲	10	12	炸薯條	12	叉燒菜肉絲公仔麵	18	黑椒牛扒飯	30	時菜牛腩飯	28	南乳豬手麵	17	25									
檸檬茶	熟飲	10	12	特式熱狗	12	沙嗲牛公仔麵	18	黑椒鷄鷄扒飯	32	楊州炒飯	28	柱侯牛腩麵	17	25									
檸檬水	熟飲	10	12	火腿蛋三文治	12	回窩肉公仔麵	18	黑椒扒仔飯	35	芙蓉蛋飯	28	巧製牛筋麵	17	25									
椰蜜	熟飲	11	13	餐肉蛋三文治	12	鮮牛肉通粉	20	生炒牛肉飯	28	及弟麵	17	25											
鮮奶	熟飲	12	12	魚柳飽	13	五香肉丁公仔麵	20	炒肉飯	28	百花生肚麵	17	25											
檸檬可樂	熟飲	13	13	咸牛肉蛋三文治	13	豬扒公仔麵	20	皮魚餃麵	28	魚皮丸麵	17	25											
咸威七喜	-	13		鮮牛肉三文治	13	牛扒公仔麵	20	蛋黃麵	28	丸牛麵	17	25											
青梅梳打	-	13		沙嗲牛公仔	13	雞公仔麵	20	魚蛋麵	28	墨魚丸麵	17	25											
什果資治	-	14		火腿芝士三文治	14	焗蘿蔔	32	黑椒蒜茸豬扒炒烏冬	38	菜肉雲吞麵	17	25											
菠蘿資治	-	14		拿亭魚三文治	15	焗牛	32	鮮冬菇羅漢齋飯	28	豆皮丸麵	17	25											
紅豆冰	-	14		豬扒	15	焗牛	32	冬菇黑椒牛柳絲炒烏冬	38	金牌鹽焗雞湯麵	25	-											
各式汽水	-	10		西多士	15	焗火腿	32	焗火腿雞絲炒烏冬	38	(加紫菜加\$3)													
檸檬可樂 (加蔗)	14	-		芝士火腿西多士	16	焗雞	32	焗火腿雞絲炒烏冬	38	(改變拼加\$3)													
<b>醒目健康特飲</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>豆皮丸麵</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>粉條米線同價</b>			
熟飲		凍飲		(烘底加\$1)		22		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>伊麵加\$3 搭伊加\$5</b>			
薑母茶		15		(三文治雙拼加\$3)				<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>早上十時半起全日供應</b>			
<b>毫利類</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(加紫菜加\$3)</b>			
熟飲		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(改變拼加\$3)</b>			
柚子茶		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(加紫菜加\$3)</b>			
花旗參蜜		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(改變拼加\$3)</b>			
金桔柳蜜		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(加紫菜加\$3)</b>			
利寶納		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(改變拼加\$3)</b>			
檸檬利寶納		15		20		20		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(加紫菜加\$3)</b>			
<b>沙律類</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
什果沙律		25		22		22		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
夏威夷火腿沙律		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
炸雞脾或雞翼沙律		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
鮮什菜沙律 (千島醬)		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
拿亭魚沙律		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
各式沙律 (千島醬)		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
各式沙律 (千島醬)		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
各式沙律 (千島醬)		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
各式沙律 (千島醬)		28		23		23		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>焗火腿雞絲炒烏冬</b>		<b>價 錢</b>		<b>炸雞翼 (2只)</b>		<b>價 錢</b>		<b>(雙拼加\$3)</b>			
<b>湯類</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿麥皮</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿通粉</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		<b>淨麵</b>			
羅宋湯		10		火腿麥皮		13		<b>火腿通粉</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		10			
明火		10		火腿麥皮		16		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		12			
忌廉湯		12		高蛋麥皮		16		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		12			
白菌忌廉湯		15		牛肉麥皮		16		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		12			
白菌忌廉湯		15		鮮奶麥皮		18		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>		<b>價 錢</b>		12			
白菌忌廉湯		15		腿蛋麥皮		18		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>火腿蛋</b>		<b>價 錢</b>		<b>冬瓜粒湯飯</b>							









**ITALY FRANCE JAPAN**  
FOOD PLAZA

即做壽司・おにぎり、壽司  
JAPANESE SUSHI FRESH MAKE BY YOUR ORDER

722. OCTOPUS SUSHI	八爪魚壽司	鈎壽司	2 PCS	\$ 20.00
723. UWAJI CRAB ROE MARINE ROLL	鰐子壽司	2 PCS		\$ 20.00
724. SALMON SUSHI	三文魚壽司	サモ寿司	2 PCS	\$ 20.00
725. ASSORTED SUSHI	什壽司	カニ寿司	2 PCS	\$ 25.00
726. THICKLY ROLLED CRAB MEAT STICK/FRIED ALL 2 PCS	厚切蟹肉捲	カニ肉	2 PCS	\$ 98.00
BEANCURD BUNDLES/OCTOPUS/UWAJI CRAB ROL MARINE ROLL				
SALMON/PRAWN	鮭魚/蝦壽司	サーモン/エビ	2 PCS	\$ 20.00
727. RED TUNA SASHIMI	紅吞拿魚刺身	レバ刺身	2 PCS	\$ 32.00
728. OCTOPUS SASHIMI	八爪魚刺身	オクタopus刺身	2 PCS	\$ 32.00
729. AHALOG SASHIMI	鯛魚刺身	アハロウ刺身	2 PCS	\$ 30.00
730. HOKKIGAI SASHIMI	北海道干貝刺身	ホッキガイ刺身	2 PCS	\$ 5.00
731. HOT SAKE	日本酒	日本酒	2 PCS	\$ 25.00
732. SUSHI & SASHIMI SET MEAL	壽司與刺身定食	寿司と刺身定食	2 PCS	\$ 50.00
733. BEEF & OCTOPUS HOT POT	日式牛肉火鍋定食	牛と八爪魚の火鍋	2 PCS	\$ 45.00
734. MINI OCTOPUS	日式八爪魚	ミニオクトパス	2 PCS	\$ 10.00

日式麵類・日本地元のそば  
JAPANESE NOODLES

735. SAPOKKO MISO NOODLE IN SOUP	札幌味噌湯	\$ 12.00
736. HOKKAIDO NOODLE IN SOUP	北海道麺	\$ 19.00
737. TOKYO STREET VENDOR'S FLUTE NOODLE	東京街頭小販麺	\$ 19.00
738. FISH ROLL UDON IN SOUP	鰯子狗肉冬麵	\$ 17.00
739. ASSORT FISH ROLL UDON IN SOUP	各式魚肉冬麵	\$ 25.00
740. COOL NOODLE WITH ASSORTED MEAT & SESAME SAUCE	芝麻冷麵	\$ 22.00
741. COOL NOODLE IN SOUP	味噌冷麵	\$ 12.00
742. COOL NOODLE	味噌冷麵	\$ 19.00

東南亞美食・エスニック料理	
ETHNIC DELICIOUS	
701. VIETNAMESE BEEF CELLOPHANE	越南牛肉
ベトナム牛肉うどん	\$ 18.00
702. VIETNAMESE BEEF GREEN BEAN THREAD	越南牛肉
VERMICELLI IN SOUP 越南綠豆粉	\$ 18.00
703. PORK WITH LEMONGRASS CELLOPHANE	越南檸檬草豬肉
レモングリーン入り肉	\$ 18.00
704. PORK WITH LEMONGRASS VERMICELLI	越南檸檬草粉
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
705. SINGAPORE CHICKEN CELLOPHANE	新加坡雞肉
IN SOUP 鮑魚味	\$ 18.00
706. SHREDDED CHICKEN VERMICELLI	越南炸雞粉
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
707. VIETNAMESE SALAMI VERMICELLI	越南臘腸
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
708. VIETNAMESE SALAMI VERMICELLI	越南臘腸
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
709. SHREDDED CHICKEN GREEN BEAN THREAD VERMICELLI IN SOUP	越南炸雞粉
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
710. VIETNAMESE SALAMI	越南臘腸
2 KINDS	\$ 15.00
711. VIETNAMESE CRAB ROLL	越南蟹卷
3 PCS	\$ 18.00
712. CAMBODIAN CHICKEN SALAD	柬埔寨雞沙律
レモングリーン入り麺	\$ 12.00
713. THAI CHICKEN AND CHILLI BONELESS CHICKEN FEET	泰國雞肉
レモングリーン入り麺	\$ 16.00
714. THAILAND CHICKEN WRAPPED WITH BAY LEAVES	泰國雞肉
レモングリーン入り麺	\$ 18.00
715. LAOS BARBECUED CHICKEN	寮國燒雞
フライドチキン	\$ 15.00
716. MALAYSIAN DESSERT	馬來甜品
フレージヤテイク	\$ 10.00

お国違が料理に見える。  
伊仏日グルメ廣場  
いらつしやりませ!  
24時間營業中

ALL FOOD IS AVAILABLE 24 HOURS HAVING A BIG MEAL OR TRY A LITTLE IS ALSO WELCOME!

Chung King Mansion Arcade, B/F., 36-44 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.

九龍尖沙嘴彌敦道36-44號中環大廈地庫

地下室：尖沙嘴（中環）地庫出入口 -> 尖沙嘴地庫

**下午茶餐**  
(供應時間:下午2:30-5:30)  
Afternoon Special Meal Sets  
(Served Between 2:30pm-5:30pm)

A. 煎餡豆腐	\$18
B. 酸水豆腐	\$18
C. 酸水餡豆卜	\$18
D. 酸水雞中翼	\$18
E. 金黃鮑炸豆腐	\$18
F. 炸駁魚球	\$18
G. 清湯豆卜	\$18
H. 清湯餡豆卜	\$18
I. 清湯駁魚球	\$18
J. 香煎臘味蘿蔔糕	\$18
K. 香茅炸豬扒	\$18
L. 煎餡三寶	\$18
M. 炸芝士豆腐雲吞	\$20
N. 豆腐雲吞湯	\$20
O. 菜肉雲吞湯	\$20
P. 即蒸小籠包	\$20
Q. 上海煎餃子	\$20
R. 上湯水餃	\$20
S. 任選25至44項其中一款式湯麵或米線湯麵	\$23
配新鮮豆漿一杯 (熱或凍飲) (Add \$2 for Chenza to Beancurd Pudding)	

此餐單所列之價目如有調整，恕不另行通知！  
Prices Are Subject To Change Without Prior Notice

**公和荳類產品**  
(高爾外賣)  
Kung Wo Beancurd Products  
(Takeaway Products)

新鮮豆漿 一公升	\$23
谷和 新鮮豆漿	
細南乳	\$12
大腐乳	
細腐乳	
即蒸小籠包	
新鮮豆漿 500毫升	
谷和 新鮮豆漿	
新鮮豆漿 500毫升	

- 一公升新鮮豆漿 \$23/Bottle
- 500毫升新鮮豆漿 \$13/Bottle
- 大玫瑰腐乳 \$55/Bottle
- 即蒸小籠包 \$20
- 大辣椒腐乳 \$25/Bottle
- 細玫瑰腐乳 \$25/Bottle
- 細辣椒腐乳 \$25/Bottle
- 細南乳 \$12/Bottle

九龍尖沙咀加拿分道25-31號  
國際商業信貸銀行大廈6-7號地舖  
電話 2368 1886 Fax 2368 1211

# 谷和

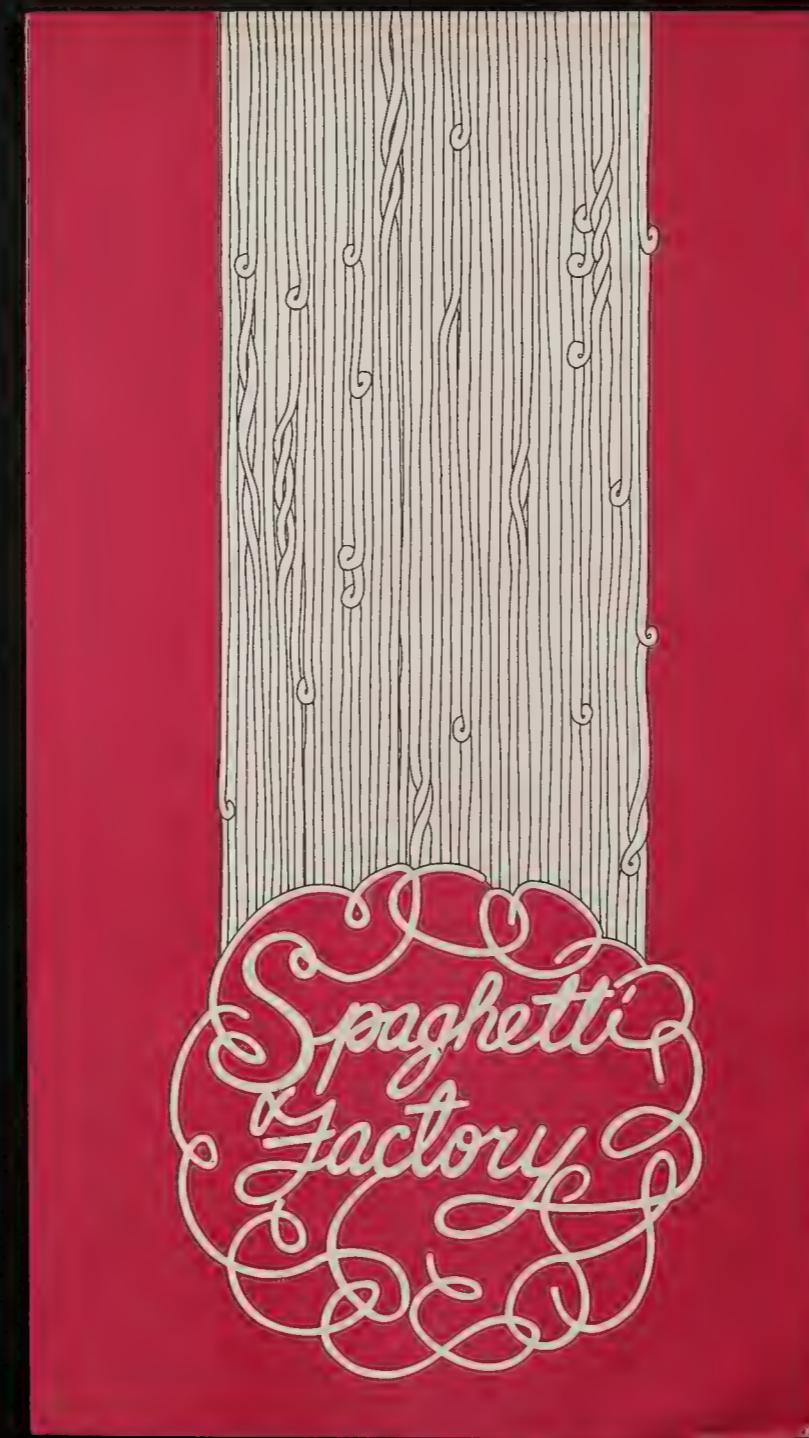
KUNG WO

歡迎外賣  
Takesaway Foods Available

外賣熱線 2368 1886  
Phone Order

公和荳品  
九龍尖沙咀加拿分道25-31號  
國際商業信貸銀行大廈6-7號地舖  
Fax 2368 1211

石磨豆類甜品		特製手攬湯麵		香滑飯食		廚房即煮美食	
Stone-ground Soyabean Desserts		Handmade Noodle In Soup		Fragrant Rice Dishes		Kitchen Meal Sets	
01 新鮮豆漿	\$8	可選 (a)原豆手攬麵 (b)波美手攬麵 (c)蕃茄手攬麵 (d)魚豆手攬麵或 (e)米苔記或以下款式 Choose any of (a) Soybean Handmade Noodle, (b) Soya Milk Handmade Noodle, (c) Tomato Handmade Noodle, (d) Blackbean Handmade Noodle, or (e) Vermicelli in one of the following styles		45 豉豆卜飯	\$26	59 八珍素豆腐飯(全齊)	\$32
02 薑汁豆漿	\$10	Noodle In Soup with Stuffed Beancurd		46 豆腐蛋肉碎飯	\$26	Rice with Stewed Beancurd and Assorted Vegetables	
Soyabean Drink with Ginger Sauce		Noodle In Soup with Marinated Beancurd, Egg, and Minced Meat		47 豉顏豆漿卜肉碎飯	\$26	60 豉油豆線飯	\$32
03 新鮮豆花	\$10	Noodle In Soup with Stuffed Beancurd Puffs		48 燒雞翼中翼手撕麵	\$26	Rice with Beancurd and Fish Fillets	
Fresh Beancurd Pudding		Noodle In Soup with Marinated Beancurd, Egg, and Minced Meat		49 炸雞翼中翼手撕麵	\$26	61 火腩豆腐飯	\$32
04 特色豆花 (任選以下一款配料)	\$13	Noodle In Soup with Stuffed Beancurd Puff and Minced Meat		50 烤鴨手撕麵	\$26	Rice with Roasted Pork and Beancurd	
(蜜汁士多啤梨汁/荔枝蜜汁/花膠/涼粉/什果/朱古力/豆漿/杏仁奶/椰汁)		Noodle In Soup with Marinated Chicken Wings		51 咖哩牛腩飯	\$26	62 五味豆腐飯	\$32
Beancurd Pudding (Choose any one of the toppings)		Noodle In Soup with Marinated Red Beancurd		52 咖哩牛肉飯	\$26	Rice with Sauted Beancurd, Ham, and Assorted Vegetables	
(With Ginger Sauce / Strawberry Syrup / Lychee Syrup / Chocolate Syrup / Evaporated Milk / Grass Jelly / Mixed Fruits / Soyabean Milk / Almond Milk / Coconut Milk)		Noodle In Soup with Deep-fried Chicken Wings in Preserved Red Beancurd		53 咖喱雞飯	\$26	63 豉汁帶子豆腐飯	\$32
05 香芒豆漿花	\$15	Noodle In Soup with Fresh Fish Balls		54 咖哩豬扒飯	\$26	Rice with Sausage and Scallops in Blackbean Sauce	
Beancurd Pudding with Fresh Mango		Noodle In Soup with Deep-fried Fish Balls		55 蕃茄蛋肉飯	\$26	64 咸魚肉粒豆腐飯	\$32
精選小食		Noodle In Soup with Deep-fried Clionnelled Pork Chop		56 蕃茄雞翼飯	\$26	Rice with Salted Fish and Diced Pork	
Special Snacks		Noodle In Soup with Curly Beef Brisket/Beef Brisket		57 蕃茄豬扒飯	\$26	65 送杞帶子豆腐飯	\$32
06 煎餛豆腐	\$13	Noodle In Soup with Curry Beef		58 蕃茄雞翼飯	\$26	Rice with Saused Beancurd and Congee	
Pan-fried Stuffed Beancurd		Noodle In Soup with Curry Chicken		59 蕃茄雞翼飯	\$26	66 帶子蝦仁炒飯	\$35
07 滷水豆皮	\$12	Noodle In Soup with Curly Pork Chop		60 豬肉蛋白炒飯	\$35	Stir-fried Rice with Shrimps and Scallops	
Marinated Beancurd		Noodle In Soup with Tomato, Egg, and Beef		61 公和南乳飯	\$32	67 豬仁蛋白炒飯	\$35
08 滷水餛豆卜	\$13	Noodle In Soup with Tomato and Chicken Wings		62 生炒帶骨飯	\$32	Stir-fried Rice with "Kung Wo" Preserved Red Beancurd	
Marinated Stuffed Beancurd Puffs		Noodle In Soup with Tomato and Chicken Wings		63 中式牛柳飯	\$32	Rice with Sweet and Sour Ribs	
09 滷水庭中翼	\$13	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		64 西芹雞柳炒飯	\$30	Rice with Stewed Steak in Chinese Style	
Marinated Chicken Wings		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		65 福州炒飯	\$30	Rice with Celery and Sliced Chicken	
10 金黃鰻炸豆腐	\$13	Noodle In Soup with Pan-fried Chicken Fillets		66 麻婆豆腐飯	\$30	Str-fried Rice in Cantonese Style	
Deep-fried Beancurd		Noodle In Soup with Mushrooms		67 芙蓉蛋飯	\$30	Rice with Beancurd and Minced Meat in Sichuan Sauce	
11 炸鰻魚球	\$15	Noodle In Soup with Shredded Vegetable and Shredded Pork		68 芙蓉蛋飯	\$30	Rice with Omelet in Chinese Style	
Deep-fried Fish Balls		Noodle In Soup with Spicy Vegetable and Shredded Pork		69 雞油皇飯	\$30	Rice with Slawed Beef Brisket and Vegetables	
12 滷邊豆	\$12	Noodle In Soup with Special Recipied Pig Neck		70 千炒牛丸/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Beef	
Beancurd Puffs in Clear Soup		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		71 千炒豬扒/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Pork Chop	
13 滷邊餛豆卜	\$13	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		72 千炒叉燒/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with BBQ Pork	
Stuffed Beancurd Puffs in Clear Soup		Noodle In Soup with Pan-fried Chicken Fillets		73 千炒豆豉/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Tr-shreds	
14 滷邊餛魚球	\$15	Noodle In Soup with Tomatoes		74 沖繩豆漿飯	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle in Special Recipe	
Fresh Fish Balls in Clear Soup		Noodle In Soup with Shredded Vegetable and Shredded Pork		75 雞油皇飯	\$30	配新鮮豆漿一杯(熱或凍飲) (Add \$2 for Change to Beancurd Pudding)	
15 香煎餛味芝士焗	\$13	Noodle In Soup with Spicy Vegetable and Shredded Pork		76 千炒豆豉/烏冬	\$30	Rice with Slawed Beef Brisket and Vegetables	
Pan-fried Tump Cakes		Noodle In Soup with Special Recipied Pig Neck		77 千炒豆豉/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Beef	
16 香茅炸豬扒	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		78 千炒豆豉/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Pork Chop	
Deep-fried Clionnelled Pork Chop		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		79 千炒豆豉/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle with Tr-shreds	
17 南乳炸雞翼	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop		80 滷製豆漿/烏冬	\$30	Stir-fried Udon/Rice Noodle in Special Recipe	
Deep-fried Chicken Wings in Preserved Red Beancurd		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
18 魔羅豆	\$13	Noodle In Soup with Special Recipied Pig Neck					
Stuffed Beancurd, Eggplant, and Pepper		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
19 炸芝士焗豆	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Deep-fried Cheese and Beancurd Wontons		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
20 豆腐雲吞	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Beancurd Wontons in Clear Soup		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
21 蔬菜雲吞	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Vegetable and Pork Wontons in Clear Soup		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
22 即蒸小籠包	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Dumplings in Shanghai Style		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
23 上湯煎餌子	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Pan-fried Dumplings in Shanghai Style		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
24 上湯水餃	\$15	Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
Water Dumplings in Clear Soup		Noodle In Soup with Tomato and Pork Chop					
麵食套餐		\$28		飯食套餐		\$30	
Noodle Set		Noodle Set		Rice Set		\$30	
包括 :		包括 :		包括 :		包括 :	
Q1至Q45項其中一項濃麵		以上45至58項其中一款西食		以上45至58項其中一款西食		以上45至58項其中一款西食	
新鮮油蔥一碟		新鮮油蔥一碟 (熱或凍飲)		新鮮油蔥一碟 (熱或凍飲)		新鮮油蔥一碟 (熱或凍飲)	
(加\$2 for Change to Beancurd Pudding)		(加\$2 for Change to Beancurd Pudding)		(加\$2 for Change to Beancurd Pudding)		(加\$2 for Change to Beancurd Pudding)	
Serve With : Any One Style of Noodle Soups from Item 25 to Item 44		+ A Dish of Fresh Vegetable		+ A Dish of Fresh Vegetable		+ A Dish of Fresh Vegetable	
+ A Glass of Soyabean Drink (Hot or Cold)		+ A Glass of Soyabean Drink (Hot or Cold)		+ A Glass of Soyabean Drink (Hot or Cold)		+ A Glass of Soyabean Drink (Hot or Cold)	
(Add \$2 for Change to Beancurd Pudding)		(Add \$2 for Change to Beancurd Pudding)		(Add \$2 for Change to Beancurd Pudding)		(Add \$2 for Change to Beancurd Pudding)	
註:		註:		註:		註:	
• 豐盛		• 豐盛		• 豐盛		• 豐盛	
• 平手		• 平手		• 平手		• 平手	
• 淺米線		• 淺米線		• 淺米線		• 淺米線	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬		• 鮮蔬	
• 鮮蔬		• 鮮					



## SPAGHETTI

特式意大利粉

Italian Tomato Sauce with Mushroom	\$25.00	意式茄汁蘑菇
Meat Sauce — American Style	\$25.00	肉酱意大利
Vegetarian — Tomato Sauce or Garlic Sauce	\$25.00	什菜总粉
Neapolitan — Bacon, Sal, Gr/Pep	\$25.00	拿波利式
Ham & Mushroom — Onion Cream Sauce	\$25.00	白汁火腿蘑菇
Bacon, Sausage & Mushroom	\$25.00	烟肉肠子蘑菇
Beef in Black Pepper Sauce	\$25.00	黑椒牛肉
Italian Sausage — Garlic Butter Sauce	\$25.00	蒜油意大利香肠
Beef Stroganoff	\$25.00	俄国牛柳丝
Clams — Garlic and Olive Oil	\$25.00	意式蒜蓉蛤蜊
Beef Cantonese	\$25.00	鲜茄牛肉
Tuna Fish & Bacon	\$25.00	烟燭鱼火腿
Chicken — Chasseur Sauce	\$25.00	香草鸡扒
Pork Cutlet — Mushroom Sauce	\$25.00	吉列猪扒
Grilled Fillet of Pork with Onion Sauce	\$25.00	扒洋葱猪排
Sautee Veal with Chasseur Sauce	\$25.00	香草汁煎牛仔肉
Shredded Chicken-Mustard Sauce	\$25.00	芥末鸡丝
Baked Vegetarian (in season)	\$25.00	意式四季蔬菜
Crab Meat & Clams with Tomato Sauce	\$25.00	茄汁蟹肉鲜贝
Seafood Deluxe Au Gratin	\$25.00	芝士焗海鲜
Minute Steak — Mushroom Sauce or B/L Pep Sauce	\$25.00	薄牛扒

## PASTA FAVOURITES

傳統意式食品

Ravioli	\$28.00	意大利面卷
Cannelloni	\$28.00	意式牛轧卷
Lasagna	\$30.00	烟肉肠子焗饭
Vegetarian Lasagna	\$30.00	蔬菜焗饭
Seafood Cannelloni — Deep Fried	\$30.00	炸海鲜卷
Fettuccine (Italian noodles with Ham Mushroom & Cheese Sauce)	\$30.00	传统意式焗麵
Fettuccine (Italian noodles with Braised Ox Tail)	\$30.00	烟肉焗牛尾
Fettuccine (Italian Noodle w Bacon & Clam)	\$30.00	意式焗, 烟肉

## MACARONI CASSEROLES

通心粉類

Seafood Deluxe Au Gratin	\$27.00	芝士焗海鮮
Tuna Fish & Bacon	\$27.00	烟燭鱼脆皮肉
Crab Meat & Clams	\$27.00	茄汁蟹肉鲜贝
Italian Sausage & Frankfurter	\$27.00	德意腊肠
Veal Au Gratin	\$27.00	焗牛仔肉

## CURRY CORNER

馬來特製咖喱

(all served with spaghetti)		(全部跟意大利面)
Vegetarian	\$30.00	什 菜
Chicken	\$30.00	鸡 腿
Beef	\$30.00	牛 肉
Seafood	\$34.00	海 鲜

## CHEF SUGGESTION

廚師特別介紹

Pan Fried Potato Chips	\$20.00	炸美薯条
Chili Con Carne	\$20.00	辣肉酱
Southern Fried Chicken	\$32.00	南美炸鸡
Seafood in Basket	\$32.00	炸海鲜篮
Grilled Short Ribs	\$44.00	扒短骨牛扒

MINIMUM CHARGE \$20.00 PER PERSON 最低消费每位20元

## HOT SOUP 湯類

Hot Garlic Bread	\$10.00	蒜茸包
Minestrone	\$13.00	意大利菜湯
Chicken & Sweet Corn	\$13.00	什菜总汤
Seafood Chowder	\$13.00	海鲜高汤
Onion Soup	\$13.00	洋葱湯

## SALAD 沙律類

Tossed	\$12.00	什菜沙律
Tuna Fish	\$13.00	吞拿魚
Hawaiian Chicken	\$13.00	夏威夷沙律
Salad	\$13.00	夏威夷雞沙律
Chef	\$14.00	厨师沙律 (choice of 1000 Island or Italian Dressing)
Roast Beef	\$14.00	燒牛肉
Seafood Combination	\$15.00	海鲜大會
Salad	\$17.00	海鲜大會沙律

## SANDWICHES

歐陸式三文治

Tuna Fish	\$22.00	吞拿魚
Chili Dog	\$22.00	辣肉腸
Roast Beef	\$23.00	燒牛肉
Club Special	\$26.00	公司特

## DESSERT 甜品類

Ice Cream	\$12.00	各式雪糕
(Any Flavour)	\$12.00	各式雪糕
Apple Pie	\$15.00	苹果批
Banana Pancake	\$20.00	香蕉班戟
Apple Pancake	\$20.00	苹果班戟
Blueberry Pancake	\$20.00	藍莓班戟
Apple Pie A La Mode	\$20.00	苹果批雪糕
Banana Split	\$25.00	香蕉船

## YOUR FAVOURITE LIQUOR 酒類

COGNAC		
Remy Martin (V.S.O.P.)	\$29.00	
Martell Cordon Bleu	\$40.00	
WHISKY		
Johnnie Walker Black Label	\$27.00	
Chivas Regal	\$27.00	
Canadian Club	\$27.00	
Gin, Vodka, Rum	\$27.00	
Jack Daniel Black Label	\$27.00	

## SPECIAL COCKTAIL 鸡尾酒

Club Beauty	\$28.00	公司美女
Pussy Foot	\$28.00	皮脚特欢
Long Island	\$28.00	美國長島
Fireman Sour	\$28.00	消防勇將
Pink Lady	\$28.00	紅粉佳人

## PIZZA 美式薄餅

FACTORY SPECIALS	REGULAR	LARGE	FAMILY
Fresh Vegetarian	\$29.00	\$45.00	\$64.00
(Mushroom, Onion, Olive, Green Pepper)			什菜薄餅
Hawaiian	\$29.00	\$45.00	\$64.00
(Canadian Bacon & Pineapple)			夏威夷
Super Deluxe	\$32.00	\$52.00	\$71.00
(Rich Toppings)			什锦七寶
Seafood Combination	\$35.00	\$55.00	\$75.00
			海鲜大會
(Crab, Shrimp, Cuttlefish, Onion)			

請自選喜愛之馅料

MAKE YOUR OWN SELECTION

Choice of 1 Topping ..... \$26.00 \$38.00 \$52.00 ... 任選一種馅料

Choice of 2 Toppings ..... \$29.00 \$45.00 \$64.00 ... 任選二種馅料

Choice of 3 Toppings ..... \$32.00 \$52.00 \$71.00 ... 任選三種馅料

Choice of 4 Toppings ..... \$35.00 \$55.00 \$75.00 ... 任選四種馅料

各款馅料

Beef • Canadian Bacon • Pepperoni • Salami • Tunafish • Anchovy • Italian Sausage • Shrimp • Mushroom • Onion • Olive • Pineapple • Tomato • Green Pepper • Thousand Island Dressing • Ham • 牛肉, 加拿大培根, 青椒, 虾, 蘑菇, 洋葱, 水梨, 西红柿, 千岛汁, 火腿

EXTRA CHEESE OR TOPPING ..... \$6.00 \$8.00 \$10.00 ... 另加芝士或馅料

## BEVERAGES 各類飲品

Coffee, Tea	\$10.00	咖啡, 奶茶
Coke, Sprite	\$10.00	可樂雪碧汽水
Hot Chocolate or Milk	\$11.00	鮮奶或熱朱古力
Ovaltine, Horlicks	\$11.00	阿華田, 好立克
Ice Tea or Ice Coffee	\$13.00	冰茶或冰咖啡
Orange/Tomato Juice, Grape Fruit Juice	\$12.00	L-18.00 檸汁或



SHOP 69, TAI YAU BLDG., 181, JOHNSTON ROAD, WANCHAI, H.K. 香港 廉坊街181號天台閣69號

TEL: (852) 575-8930/13/5-893128/5-893970/2

8 GRANVILLE ROAD (F/F), S.T. IKWUNDOU, 九龍尖沙咀加連威老道8號地下

TEL: (852) 575-8937/3-585080

1MB/113A, PAK VAI PLAZA, AVE. CONSELHEIRO FERREIRA ALMEIDA, MACAU

澳門俾路支大馬路白麗園11B/113A

THE SPAGHETTI FACTORY - 1969



新記粉麵茶餐廳  
Sun Kee Noodle Restaurant

(外賣營業時間：早上八時至晚上九時)  
(堂上營業時間：早上七時至晚上十一時半)

G/F Sun Kee Tower 56 Yee Wo Street Causeway Bay Tel: 25762083, 25760182 外賣電話：25762783

**西式飯盒、沙律類**

**中式飯盒、湯類**

**中式炒粉、麵類**

**冰飲**

**咖啡類**

**焗飯**

**焗蛋**

**焗魚**

**焗牛排**

**午市套餐** (下午5:00-8:00)

**下午茶套餐** (下午2:00 - 5:30)

**鴻運展翅宴**

**鴻運乳豬全體**  
發財好市大利柱脯  
燒雲腿伴玻璃大蝦球  
千絲帶子球  
紅燒蟹肉燴翅  
金腿蒸法國雙蝶魚  
鮑脯金錢扣元肉  
豉油皇燒雞  
(或)  
酒釀白金鴨  
興隆糯米飯  
年年有餘(石頭魚餃)  
步步高陞  
精美甜品

**\$3,880**

另加一服務費 Plus 10% Service Charge

敬送：茶芥、啤酒八罐、汽水八罐及法國紅酒一支

**步步高陞宴**

**鴻運乳豬全體**  
發財好市柱脯  
燒雲腿伴玻璃大蝦球  
蝦子靈芝炒貴妃蚌  
大展鴻圖蟹皇翅  
金腿蒸大海斑  
鮑脯燴海參花菇  
豉油皇燒雞  
(或)  
酒釀白金鴨  
興隆糯米飯  
年年有餘(石頭魚餃)  
步步高陞  
精美甜品

**\$4,280**

另加一服務費 Plus 10% Service Charge

敬送：茶芥、啤酒八罐、汽水八罐及法國紅酒一支

**宴會 鴻星 精選**

**團年夜飯**  
**發財春茗興隆宴**

信心保證・宴會專家  
鴻星海鮮酒家 名廚匯萃 美食盡精華  
是口碑最佳的筵席及婚禮專家，政要名人、  
豪門商賈、公司社團安排大小宴會，均以鴻星為首選。  
本酒家曾主理之筵席大會包括：  
證資府、立法會、特首型聖、香島小築、  
司長型聖、東華三院、瑞安建築等。  
無論自選套餐或鴻星精選筵席  
必有尊貴體面的場合享受。歡迎致電者詢 2628 0080  
顧客服務熱線（辦公時間）：2628 0080 • 2191 9088

Sister Star Seafood Restaurant Ltd.  
website: www.superstarrest.com.hk  
e-mail: cs@superstarrest.com.hk

12/2008

**生意興隆宴**

**鴻運八小碟**

- 蔥油管庭 • 七味金粒
- 重慶牛腩 • 炭燒豬肉
- 土豆八爪 • 椒黃鳳凰柳
- 翠菜浙花 • 青瓜脆肉

**原隻火龍燉排翅(20兩)**

**發財好市柱肺**

**千絲帶子球**

**XO醬爆貴妃蚌**

**鮮折蟹肉燴翅**

**金腿蒸法國雙蝶魚**

**金錢烤元肉婆參**

**豉油皇燒雞**

**(或)**

**酒釀白金鴨**

**興隆糯米飯**

**年年有餘(石頭魚餃)**

**步步高陞**

**精美甜品**

**\$6,180**

免收加一 No Service Charge

敬送 - 茶芥、啤酒八種、汽水八種及法國紅酒一支

**萬事如意宴**

**鴻運乳豬全體**

**發財好市**

**千絲帶子球**

**XO醬爆貴妃蚌**

**鮮折蟹肉燴翅**

**金腿蒸法國雙蝶魚**

**金錢烤元肉婆參**

**豉油皇燒雞**

**(或)**

**酒釀白金鴨**

**興隆糯米飯**

**年年有餘(石頭魚餃)**

**步步高陞**

**精美甜品**

**\$3,980**

免收加一 No Service Charge

敬送 - 茶芥、啤酒八種、汽水八種及法國紅酒一支

**好市大利宴**

**鴻運乳豬全體**

**發財好市柱肺**

**煎海貝帶子皇**

**蝦子靈芝菇炒貴妃蚌**

**大展鴻圖蟹皇翅**

**鮑脯燴海參花菇**

**荷葉蒸大海斑**

**豉油皇燒雞**

**(或)**

**酒釀白金鴨**

**興隆糯米飯**

**年年有餘(石頭魚餃)**

**步步高陞**

**精美甜品**

**\$4,550**

免收加一 No Service Charge

敬送 - 茶芥、啤酒八種、汽水八種及法國紅酒一支





# 東京屋

## TOKYO HOUSE

九龍尖沙咀柯士甸路 15 號  
金巴利大廈地舖 B  
Shop B,G/F, Kimberley Mans.,  
15 Austin Ave, Kowloon.

### 刺身 Sashimi

1. 二文魚	Salmon	\$5.0
2. 北寄貝	Surf Clam	\$5.0
3. 豪仔飯魚	Grab Egg Squid	\$5.0
4. 鮭魚	Hirame	\$5.0
5. 呂拿魚	Tuna Fish	\$6.0
6. 深海八爪魚	Octopus	\$6.0
7. 甜蝦	Sweet Prawn	\$7.0
8. 牡丹蝦	Prime Prawn	\$10.0
9. 海膽(原板)	Sea Urchin	\$10.0
10. 什錦壽司	Mixed Sushi	二人份 \$10.0 三人份 \$12.0 四人份 \$14.0 五人份 \$20.0 四人份 \$22.0

### 壽司 (每客兩件) Sushi (2 pcs.)

三文魚	Salmon	\$15
北寄貝	Surf Clam	\$15
豪仔飯魚	Grab Egg	\$15
鮭魚	Squid	\$15
深海八爪魚	Sweet Prawn	\$15
甜蝦	Eel	\$15
牡丹蝦	Crab Egg	\$15
小黃金船	Hirame	\$15
黃金船	Tumago	\$15
小黃金船	Little Boat Sushi	\$15
黃金船	Yellow Squid	\$15
吞拿魚	Tuna Fish	\$20
甘油	Hamachi	\$20
八爪魚	Octopus	\$20
蟹子沙律	Crab Roe Salad	\$25
牡丹蝦	Prime Prawn	\$40
花之戀	Salmon w/ Crab Roe Salad	\$40
什錦壽司	An assorted Sushi	二人份 \$10.0 三人份 \$12.0 四人份 \$14.0 五人份 \$20.0 四人份 \$22.0

### 手卷 Hand Roll

1. 紅吞拿魚手卷	Red Tuna Hand Roll	\$20.
2. 二文魚手卷	Salmon Hand Roll	\$20.
3. 豪仔飯魚手卷	Crab Hand Roll	\$20.
4. 鮭魚手卷	Eel Hand Roll	\$20.
5. 玉子手卷	Tumago Hand Roll	\$20.
6. 螃蟹手卷	Crab Stick Hand Roll	\$20.
7. 豪仔沙律手卷	Crab Roe Salad Hand Roll	\$20.
8. 萝瓜手卷	Cucumber Hand Roll	\$20.
9. 黃蘿蔔手卷	Pickles Hand Roll	\$20.
10. 加州手卷	California Hand Roll	\$25.
11. 蒸蝦手卷	Fried Shrimp Hand Roll	\$25.
12. 三文魚皮手卷	Salmon Skin Hand Roll	\$25.
13. 三文魚加州手卷	Salmon California Hand Roll	\$35.
14. 海膽手卷	Sea Urchin Hand Roll	\$60.

### 本卷 Maki

1. 二文魚全	Salmon Roll	\$20.
2. 豪仔飯魚全	Pickle Roll	\$20.
3. 豪仔飯魚	Crab Stick Roll	\$20.
4. 茄瓜火腿	Cucumber Roll	\$20.
5. 鮭魚	Eel Roll	\$20.
6. 玉子	Tumago Roll	\$20.
7. 吞拿魚	Red Tuna Roll	\$20.
8. 加州及卷	California Roll	\$25.
9. 大	Big Roll	\$35.
10. 蟹蝦及卷	Fried Shrimp Roll	\$55.
11. 寿司	Sea Urchin	\$70.

外賣熱線: 2368-8984  
2368-2455

(全日供應, 專人送到)

營業時間: 中午 12:00 凌晨 6:00

### 炸物 Fried Food

1. 二文魚皮及	Fried Salmon Skin	\$20.
2. 蟹掌	Fried Crab Claws	\$22.
3. 豉椒餃子	Fried Dumpling	\$25.
4. 蟹蝦	Fried Shrimp	\$30.
5. 豬肉	Grilled Pork	\$30.
6. 烤日本帶子	Fried Scallop	\$30.
7. 烤番薯	Sweet Potatoes	\$38.
8. 烤豆腐	Fried Tofu	\$38.
9. 烤馬鈴薯	Fried Hask-brown	\$40.
10. 烤洋鴨	Fried Chicked	\$45.
11. 吉列鮮蝦	Fried Prawn	\$48.
12. 吉列二文魚	Salmon Cutlet	\$50.
13. 烤天婦羅	Fried Vegetable Tempura	\$58.
14. 吉列天婦羅	Assorted Tempura	\$78.

### 燒物 Grilled Dishes

1. 鮭魚	Fried Chicken Kidney	\$25
2. 鮭魚肉串	Beef Sticks	\$25
3. 鮭魚中骨	Chicken Sticks	\$25
4. 鮭魚中骨	Fried Chicken Wing	\$25
5. 鮭魚軟骨	Fried Chicken Cartilage	\$25
6. 鮭魚皮	Fried Chicken Skin	\$25
7. 鮭魚茄	Coleided Eggplant	\$30
8. 鮭魚雞丁	Coleided Chicken	\$30
9. 鮭魚大骨頭	Fried Fish Bone	\$30
10. 鮭魚子然炸	Fried Dumpling Chicken Wing	\$30
11. 鮭魚子然炸	Fried Dumpling	\$30
12. 鮭魚肉	Fried Pork Meat	\$35
13. 鮭魚肉炒	Fried Pork	\$35
14. 鮭魚頭	Broiled Salmon	\$35
15. 二文魚頭	Fried Salmon Head (1/2)	\$35
16. 二文魚公頭	Fried Fatty Salmon	\$35
17. 鮭魚頭	Broiled Mackerel	\$35
18. 鮭魚頭	Fried Salmon	\$35
19. 鮭魚頭魚頭	Fried Anchovy Pollack	\$35
20. 鮭魚頭	Fried Beef Steak	\$40
21. 鮭魚頭	Grilled Prime Salmon	\$48
22. 鮭魚頭	Fried Dry Fish	\$48
23. 鮭魚頭	Grilled Eel	\$58
24. 鮭魚頭	Fried Cod	\$75

九龍尖沙咀柯士甸路 15 號  
金巴利大廈地舖 B  
Shop B/G/F., Kimberley Mans.,  
15 Austin Ave, Kowloon.

# 東京屋

## TOKYO HOUSE

外賣熱線: 2368-8984  
2368-2455

(全日供應, 專人送到)

營業時間: 中午 12:00 - 凌晨 6:00

### 定食 Box Set (HK\$68)

1. 吉列豬扒定食 Grilled Pork Set Meal
2. 洋蔥牛肉定食 B.B.Q. Beef with Onion Set Meal
3. 嫩雞翼定食 Chicken Wing Set Meal
4. 滷汁雞扒定食 B.B.Q. Chicken Set Meal
5. 網燒牛扒定食 Beef Steak Set Meal
6. 金菇牛油定食 Mushroom & Beef Set Meal
7. 蒸燒鯛魚定食 B.B.Q. Eel Set Meal
8. 豐燒秋刀魚定食 B.B.Q. Saury Set Meal
9. 鮭燒鮪魚定食 Grilled Mackerel w/Salt Set Meal
10. 銀鹽魚定食 Pollock Set Meal
11. 炸蝦定食 Fresh Prawn Set Meal
12. 什錦魚生定食 Assorted Sashimi Set Meal
13. 什錦壽司定食 Assorted Shushi Set Meal
14. 牛肉生薑燒饭 Fried Pork Ginger Taste Set Meal
15. 炸雞定食 Fried Chicken Set Meal

各款定食配湯、麵豉湯、荷葉、摩打沙律、炒野菜、白飯及飲品一杯  
Miso Soup, Vegetable, Grab Egg Salad, Rice & Drink

### 炒飯 Fried Rice

1. 烹菜炒飯 Vegetable Fried Rice \$43.
2. 牛肉炒飯 B.B.Q. Beef Fried Rice \$48.
3. 叉燒炒飯 B.B.Q. Pork Fried Rice \$48.
4. 雞柳炒飯 B.B.Q. Chicken Fried Rice \$48.
5. 豬扒炒飯 B.B.Q. Pork Fried Rice \$48.
6. 咖喱炒飯 B.B.Q. Curry Fried Rice \$50.
7. 鰻魚炒飯 B.B.Q. Eel Fried Rice \$55.
8. 海鮮炒飯 Sea Food Fried Rice \$55.
9. 鮭帶子炒飯 Scallop Fried Rice \$55.
10. 三文魚炒飯 Salmon Fried Rice \$55.

以上炒飯可選加雞、烏冬或牛仔骨  
All Fried Rice can change to Noodle, Udon or Instant Noodle

### 一品料理 Japanese Dishes

1. 牛油炒菜米粒 Butter with Butter Fried Corn \$25.
2. 日式炒野菜 Fried Mixed Vegetable \$38.
3. 牛肉炒野菜 Fried Beef w/Mixed Vegetable \$45.
4. 牛肉生薑燒 Fried Pork Ginger Taste \$45.
5. 金菇牛油卷 Beef Roll w/Golden Mushroom \$48.
6. 牛油炒金菇 Golden Mushroom Fried Butter \$48.
7. 菜片炒雞腎 Chicken Kidney w/Garlic \$50.
8. 泡菜豚肉生薑燒 Kimuchi Pork Ginger Taste \$50.
9. 菜片炒露筍 Asparagus w/Garlic \$55.
10. 蔚筍炒雞腎 Chicken Kidney w/Asparagus \$60.
11. 豬肝子炒青筍 Butter Scallop w/Asparagus \$60.
12. 牛油馬蹄筍 Golden Mushroom & Mushroom w/Butter \$60.

### 柳食物 Rice (每盒加 5 元)

1. 什錦素菜飯 Mixed Vegetable w/Rice \$38.
2. 滷汁雞翼飯 Chicken Wing w/Rice \$45.
3. 素菜叉燒飯 Mixed Vegetable B.B.Q. Pork w/Rice \$45.
4. 洋蔥牛肉飯 Beef With Onion w/Rice \$45.
5. 照燒雞扒飯 Grilled Pork w/Rice \$45.
6. 吉列豬扒飯 Grilled Pork w/Rice \$45.
7. 豆腐茄子飯 Pork & Eggplants w/Rice \$45.
8. 咖喱牛肉飯 B.B.Q. Curry Beef w/Rice \$45.
9. 陈年生薑狼飯 Fried Pork Ginger Taste w/Rice \$45.
10. 什錦豬扒飯 B.B.Q. Pork w/Rice \$45.
11. 什錦雞扒飯 B.B.Q. Curry Chicken w/Rice \$45.
12. 炸蝦飯 Fried Prawn w/Rice \$45.
13. 金菇牛油飯 Beef & Mushroom w/Rice \$50.
14. 網燒牛扒飯 Beef Steak w/Rice \$50.
15. 蒸燒鯛魚飯 Grilled Eel w/Rice \$50.
16. 鮭香牛肉飯 Fresh Beef w/Rice \$50.
17. 三文魚飯 Salmon w/Rice \$50.
18. 各拿魚飯 Tuna w/Rice \$60.
19. 銀鹽魚飯 Pollock w/Rice \$60.
20. 什錦魚生飯 Assorted Sashimi w/Rice \$65.

### 拉麵 Ramen

1. 日式叉燒拉麵 Shoyu Ramen \$35.
2. 九州叉燒拉麵 Kui Shui Chi Shu Ramen \$38.
3. 雞扒拉麵 Grilled Pork Ramen \$43.
4. 雞子拉麵 Chicken Ramen \$43.
5. 款子拉麵 Dumpling Ramen \$45.
6. 雞翼拉麵 Chicken Wing Ramen \$45.
7. 北海道拉麵 Ramen \$45.
8. 豆皮雜菜拉麵 Bean Vegetable Ramen \$45.
9. 黃豆雜菜拉麵 Soybean Kimuchi (Chi Shu) Ramen \$45.
10. 鮭魚牛油拉麵 Guryu Beef Ramen \$45.
11. 金菇牛油拉麵 Beef & Mushroom Ramen \$45.
12. 城市基牛油拉麵 B.B.Q. Beef with Onion Ramen \$45.
13. 鮭子蟹柳拉麵 Scallop & Crab Ramen \$45.
14. 炸蝦拉麵 Fried Prawn Ramen \$45.
15. 中華拉麵 Chuka Ramen \$45.
16. 日式冷麵 Cold Soba \$45.
17. 綠茶冷麵 Green Tea Soba \$45.
18. 中華冷麵 Chuka Soba \$45.
19. 滾燒魚冷麵 Eel Ramen \$50.
20. 等鮮拉麵 Sea Food Ramen \$60.

以上拉麵可選湯底(雞湯底、蕃茄底、辣味湯)  
Soup choice: 1. Bean Soup, 2. Tomato Soup, 3. Spicy Soup

### 小食 Snacks

1. 薑 蘭 Radish Slice \$25.
2. 芝麻八爪魚 Sesame Octopus \$25.
3. 雞子裙邊 Scallop Skirt \$25.
4. 鹹雞腿肉 Escar Got \$25.
5. 中華沙律 Chuka Salad \$25.
6. 蟹籽沙律 Crab Roe Salad \$25.
7. 香辣泡菜 Kimuchi \$25.
8. 酸浸魷魚 Ika-Su \$30.
9. 醇浸八爪魚 Tako-Su \$30.
10. 叉燒小食 Roast Pork \$30.
11. 牛肉小食 Beef \$30.
12. 冰豆腐 Ice Bean \$30.
13. 細緻魚生沙律 Assorted Sashimi Fish \$40.

# 榮苑粥麪小廚

WING YUEN NOODLES & CONGEE KITCHEN 九龍尖沙咀廣東道76號地下  
tel: 852-2375-6600 fax: 2375-6610

プリリアント ガーデン めん類とおかゆの店 電話: 2377 2603, 2377 2848 傳真: 2377 2863

粥類

艇豬子片

七

捌

卷之三

卷之三

1

食

水餃……55.

相送推進	八	日式 味增 拉麵	\$38
魚帶	一	日式 味增 拉麵	\$35
創蝦名頭柱	二	日式 味增 拉麵	\$22
O	三	日式 味增 拉麵	\$20
醬	四	日式 味增 拉麵	\$45

營業時間:由上午7時至凌晨2時  
Business Hour: 7:00 a.m. - 2:00 a.m.

